



# V90

*CROSS COUNTRY*

QUICK GUIDE

# VÄLKOMMEN!

يصف هذا الدليل السريع مجموعة وظائف في سيارتك فولفو. تتوفر مزيد من معلومات المالك التفصيلية في السيارة والتطبيق وعلى موقع الويب.

## الشاشة المركزية بالسيارة

يتوفر دليل المالك في الشاشة المركزية بالسيارة ويمكنك الوصول إليه عبر العرض العلوي.



## تطبيق المحمول

يتوفر دليل المالك على هيئة تطبيق (Volvo Manual) للهواتف الذكية والأجهزة اللوحية. يحتوي التطبيق كذلك على فيديوهات تعليمية لوظائف محددة.



## موقع دعم فولفو

موقع الدعم (support.volvocars.com) يحتوي على أدلة وفيديوهات تعليمية بالإضافة إلى معلومات إضافية للمساعدة في التعرف على سيارتك فولفو وملكيته للسيارة.



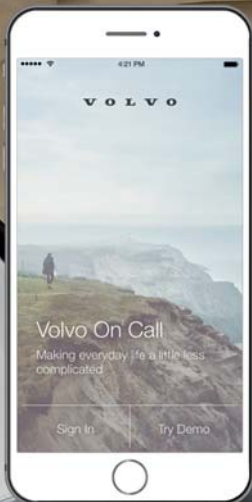
## معلومات مطبوعة

يوجد ملحق تكميلي لدليل المالك في صندوق القفازات يحتوي على معلومات عن المصاهر والمواصفات بالإضافة إلى ملخص عن معلومات عملية مهمة. يمكن طلب الحصول على دليل مالك مطبوع مع الملحقات التكميلية التابعة له.



## المحتويات

٠١. تعرف على سيارتك فولفو  
في هذا الفصل يمكنك معرفة معلومات عن كيفية البدء باستخدام سيارتك فولفو وكذلك ستحصل على لمحة عامة عن السيارة من الداخل والخارج بالإضافة إلى الشاشة المركزية.
٠٢. الأجزاء الداخلية والوصلات  
هنا يمكنك قراءة معلومات عن إعدادات المقاعد وأزرار عجلة القيادة والرافعات والتحكم في المناخ بمقصورة الركاب للسيارة واتصال الإنترنت واتصال بلوتوث وغيرها.
٠٣. عروض الشبكة المركزية  
هنا يمكنك العثور على معلومات عن العديد من العروض الأساسية المتنوعة للشاشة المركزية. يمكنك استخدامها للتحكم في العديد من وظائف السيارة.
٠٤. القيادة الذكية  
يصف هذا الفصل العديد من الوظائف المتوفرة في السيارة والتي تهدف لدعم القيادة، بالإضافة إلى بعض النصائح عن كيفية الحصول على تجربة قيادة أكثر صفاءً ومتعة.
٠٥. نصوص خاصة  
نصوص التحذير والنصوص المهمة ونصوص الملاحظات، التي يلزم قراءتها.



## دليل البدء

لبدء استخدام سيارتك فولفو بأفضل طريقة ممكنة، تتوفر العديد من الوظائف والعبارات والنصائح التي قد يفيدك معرفتها.

### Volvo ID

Volvo ID عبارة عن هوية شخصية تتيح لك إمكانية الوصول إلى العديد من الخدمات عبر الإنترنت<sup>١</sup>. بعض الأمثلة هي My Volvo - وهو موقع ويب شخصي لك ولسيارتك، بالإضافة إلى Volvo On Call\* وخدمات الخرائط وخيار حجز الخدمة والإصلاح. يمكنك إنشاء Volvo ID من موقع الويب My Volvo، أو تطبيق Volvo On Call أو مباشرةً من السيارة.

### Sensus

Sensus هي الواجهة الذكية للسيارة وتشمل كل الحلول في السيارة والمرتبطة بالترفيه واتصال الإنترنت والملاحة\* وخدمات المعلومات. بفضل Sensus يتحقق الاتصال بينك وبين السيارة والعالم الخارجي.

### \*Volvo On Call

Volvo On Call هو نظام المساعدة المضمن ويحتوي على تطبيق يتيح لك إمكانية التحكم في السيارة فولفو عن بُعد. بفضل تطبيق Volvo On Call يمكنك على سبيل المثال لا الحصر إجراء تهيئة مسبقة للسيارة قبل القيادة وكذلك قفل/فتح قفل السيارة ومشاهدة مكان ركن السيارة وتسجيل الرحلات واستقبال تحذيرات للسرقة. قم بتنزيل تطبيق Volvo On Call للبدء.

يحتوي Volvo On Call كذلك على المساعدة على جانب الطريق والمساعدة في الطوارئ باستخدام زر SOS وON CALL في كونسول السقف بالسيارة.

### ملفات تعريف السائق

يمكن تهيئة الكثير من الإعدادات في السيارة وفقاً لتفضيلات السائق الشخصية. وكذلك يمكن حفظها في واحد أو أكثر من ملفات تعريف السائق. ويمكن ربط كل مفتاح بملف تعريف للسائق.

تنشيط وضبط ملفات تعريف السائق في العرض العلوي للشاشة المركزية:

الإعدادات ← النظام ← ملفات تعريف السائق

<sup>١</sup> تختلف الخدمات باختلاف تكوين السيارة والسوق.



## لمحة عامة، الأجزاء الخارجية

- 1 **فحص مستوى زيت المحرك وضغط الإطار** يتم من تطبيق حالة السيارة في عرض التطبيقات بالشاشة المركزية. هنا يمكنك كذلك مشاهدة رسائل الحالة وحجز الخدمة والإصلاح.\*
  - 2 **يتم إمالة مرايا الرؤية الخلفية للأسفل** أوتوماتيكياً\* عند تعشيق ترس الرجوع للخلف بحيث يتمكن السائق من مشاهدة حافة الطريق أثناء الركن على سبيل المثال. يتم أوتوماتيكياً طي/فتح مرايا الرؤية الخلفية أثناء قفل/فتح قفل السيارة.
  - 3 **القفل/فتح القفل بدون مفتاح\*** لن تحتاج سوى توفير مفتاح التحكم عن بعد في جيبك، على سبيل المثال لتتمكن من فتح أقفال السيارة أو قفلها. يلزم أن يكون مفتاح التحكم عن بعد ضمن نطاق واحد متر تقريباً من السيارة.
  - 4 **ينقسم سقف البانوراما\*** إلى قسمين زجاجيين. يفتح القسم الأمامي رأسياً عند الحافة الخلفية. يعمل سقف البانوراما والحاجب بواسطة عنصر تحكم في بطانة السقف.
  - 5 **يمكن فتح باب صندوق الأمتعة العامل بالكهرباء\*** إما بواسطة المقبض الموجود في باب صندوق الأمتعة أو بواسطة حركة قدم بطيئة للأمام\* أسفل القسم الأيسر من واقي الصدمات الخلفي. أغلق باب صندوق الأمتعة وقم بتأمينه بالقفل باستخدام  من حافته السفلية. أو أغلق باب صندوق الأمتعة بحركة قدم.
- لتجنب ارتطام باب صندوق الأمتعة بسقف الجراج على سبيل المثال يمكنك برمجته لضبط الارتفاع الأقصى عند الفتح.





## القفل/فتح القفل

### مفتاح جهاز التحكم عن بعد

- ⓘ ضغطة واحدة قصيرة لقفل الأبواب وباب صندوق الأمتعة وتشغيل وظيفة الإنذار\*. ضغطة طويلة لإغلاق سقف البانوراما\* وكل النوافذ الجانبية في وقت واحد.
- ❏ ضغطة واحدة قصيرة لفتح قفل الأبواب وباب صندوق الأمتعة وتعطيل الإنذار. ضغطة طويلة لفتح كل النوافذ الجانبية في وقت واحد.
- ⌂ ضغطة واحدة قصيرة لفتح قفل وتعطيل تشغيل الإنذار لباب صندوق الأمتعة فقط. ضغطة طويلة للفتح أو لإغلاق باب صندوق الأمتعة\* العامل بالكهرباء.
- ⚠ وظيفة الفرع تعمل على تنشيط مؤشرات الاتجاه والبوق لجذب الانتباه عند الحاجة. استمر في الضغط على الزر لثلاثة ثوانٍ للتنشيط.

### القفل الخاص

- يعمل القفل الخاص على قفل باب صندوق الأمتعة، وهي ميزة عملية، على سبيل المثال عند اصطحاب السيارة لأداء الخدمة عليها. يتم قفل صندوق القفازات يدويًا بواسطة المفتاح المرفق.
- في عرض وظيفة الشبكة المركزية، اضغط على القفل الخاص لتنشيط/إلغاء تنشيط الوظيفة.

تظهر نافذة منبثقة للتنشيط/إلغاء التنشيط. يتم تحديد رمز مكون من أربعة أرقام في كل مرة يتم فيها استخدام القفل. يلزم تحديد رمز أمان إضافي في أول مرة يتم استخدام الوظيفة.



3

2

1

7

4

5

6

## لمحة عامة، الأجزاء الداخلية

- 1 يتم استخدام الشاشة المركزية للتحكم في العديد من وظائف السيارة، مثل التحكم في المناخ وأنظمة دعم السائق والتطبيقات داخل السيارة.
- 2 تعرض شاشة السائق أغلب ما يتعلق بالقيادة مثل السرعة وسرعة المحرك والملاحة\* ودعم السائق النشط. يمكنك بنفسك اختيار ما ترغب في عرضه في شاشة السائق من خلال الإعدادات ← My Car ← شاشة السائق في العرض العلوي بالشاشة المركزية.
- 3 الشاشة العليا\* هي مكمل لشاشة السائق بالسيارة وتعرض معلومات على الزجاج الأمامي. يتم التنشيط من عرض الوظيفة بالشاشة المركزية.
- 4 قم بتشغيل السيارة بواسطة مقبض التشغيل في المنتصف بين المقعدين. بالنسبة للسيارات المزودة بإمكانية التغيير الأوتوماتيكي للتروس، يلزم تحديد وضع التروس P أو N. في السيارات المزودة بإمكانية تغيير تروس يدوية، يلزم الضغط على دواسرة القابض. أدر ثم حرر لوضع الإشعال I، اضغط مع الاستمرار على دواسرة الفرامل ثم أدر مقبض التشغيل واستمر في الضغط عليه لبدء تشغيل السيارة. أوقف التشغيل عن طريق تدوير مقبض التشغيل إلى STOP. بالنسبة للسيارات المزودة بإمكانية التغيير الأوتوماتيكي للتروس، يلزم تحديد وضع التروس P أو N.
- 5 يتم ضبط أوضاع القيادة\* بواسطة عنصر التحكم في المنتصف، بين المقعدين. اضغط عنصر التحكم وحركه للاختيار من Comfort و Off Road و Eco و Dynamic و Individual (الفردية) في الشاشة المركزية. قم بالتأكد بالضغط على العجلة. في الوضع Individual (الفردية) يمكنك تهيئة وضع القيادة وفقاً لسمات القيادة الخاصة بك. يتم التنشيط في الإعدادات ← My Car ← بالعرض العلوي في الشاشة المركزية.
- 6 يتم تنشيط فرامل الركن عند سحب عنصر التحكم (P) لأعلى، يضيء رمز في شاشة السائق. حررها يدوياً عن طريق ضغط عنصر التحكم لأسفل في الوقت نفسه مع الاستمرار في الضغط على دواسرة الفرامل. باستخدام Auto Hold ((ⓐ)) يمكنك تحرير دواسرة الفرامل مع الحفاظ على قوة الفرملة أثناء توقف السيارة في إشارة المرور على سبيل المثال. تذكر أنه يلزم تنشيط كل من Auto hold وتنشيط أوتوماتيكي لفرامل التوقف عند الغسل الأوتوماتيكي للسيارة. يتم إجراء هذا الأمر في العرض العلوي للشاشة المركزية من الإعدادات ← My Car ← فرامل الركن والتعليق ثم حدد وضع الترس N وأدر مقبض التشغيل إلى STOP لمدة أربع ثوان على الأقل.
- 7 يوجد مفتاح الوسادة الهوائية للراكب\* في الطرف النهائي بلوحة العدادات جهة الراكب ويمكن الوصول إليه أثناء فتح الباب. اسحب المفتاح للخارج وأدره إلى ON/OFF لتنشيط/تعطيل الوسادة الهوائية.

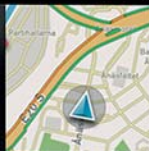
3G



13:45

Navigation

Ånäsvägen



Media - USB

Lune

Leave The World Behind

01:21

03:56



Phone

Telenor

Daniel's Phone

Driver Performance

10.1 l/100km

22°C



22°C

## الشاشة المركزية

يمكنك إجراء الإعدادات والتحكم في معظم الوظائف من الشاشة المركزية. تحتوي الشاشة المركزية على ثلاثة عروض أساسية، تصل إليها عن طريق السحب جهة اليمين/اليسار: عرض الصفحة الرئيسية وعرض الوظيفة وعرض التطبيقات. يوجد كذلك عرض علوي يمكنك الوصول إليه عن طريق السحب لأسفل في الجزء العلوي من الشاشة.

**تغيير مظهر الشاشة المركزية عن طريق تحديد سمة في**

الإعدادات ← My Car ← شاشة السائق بالعرض العلوي. هنا يمكنك كذلك تحديد خلفية داكنة أو فاتحة.

**ارجع للخلف في هيكل القائمة بالضغط بصورة قصيرة على زر الصفحة الرئيسية الموجود أسفل الشاشة.** ضغطة أطول تنقلك إلى عرض الصفحة الرئيسية.

**عند تنظيف الشاشة المركزية، عليك بقل وظيفه للمس من خلال الضغط مع الاستمرار على زر الصفحة الرئيسية الموجود أسفل الشاشة.** أعد تنشيط الشاشة من خلال ضغطة قصيرة على زر الصفحة الرئيسية.

**شريط الحالة أعلى الشاشة يعرض الأنشطة التي تدور في السيارة.** تظهر معلومات الشبكة والاتصال جهة اليسار، وتظهر المعلومات الخاصة بالوسائط والساعة جهة اليمين.

**في صف المناخ** بالأسفل يمكنك ضبط درجة الحرارة وراحة المقعد وسرعة المروحة بالضغط على الزر المناسب.



## المقاعد الأمامية\* الآلية

استخدم عناصر التحكم خارج المقاعد لضبط وضع المقعد ودعامة أسفل الظهر\* وغيرها. أحد عناصر التحكم على شكل مقعد بحيث يسهل عليك استيعاب كيفية تغيير الوضع، وعنصر التحكم الآخر يتم استخدامه لضبط دعامة أسفل الظهر والتدليك\* وغيرها.

### عنصر التحكم على شكل مقعد

اضبط وسادة المقعد أو حرك المقعد بأكمله باستخدام عنصر التحكم السفلي. اضبط زاوية مسند الظهر باستخدام عنصر التحكم الخلفي.

### عنصر التحكم متعدد الوظائف

إعدادات التدليك\* والدعم الجانبي\* ودعامة أسفل الظهر\* وامتداد وسادة المقعد كلها مرتبطة بزر التحكم متعدد الوظائف\*.

١. يمكنك تنشيط إعداد المقعد في الشاشة المركزية عن طريق تدوير عنصر التحكم.
٢. حدد الوظيفة المطلوبة في الشاشة المركزية عن طريق تدوير عنصر التحكم متعدد الوظائف.
٣. يمكنك تغيير الإعداد بالضغط على الجزء العلوي/السفلي/الأمامي/الخلفي من عنصر التحكم.

### حفظ الإعدادات

١. اضبط المقعد ومرآيا الأبواب والشاشة العليا\* على الوضع المطلوب ثم اضغط الزر M. يضيء مؤشر الإضاءة في الزر.
٢. في خلال ثلاث ثوان، اضغط زر الذاكرة 1 أو 2. تصدر إشارة صوتية وينطفئ مؤشر الضوء في زر M.

لاستخدام إعدادات المقعد المحفوظة، اضغط زر الذاكرة المحدد.

## طي مساند الظهر في المقعد الخلفي

تحقق من عدم تلامس مساند الظهر ذات مساند الرأس مع مؤخرات المقاعد الأمامية عند خفضها. قد يلزم ضبط المقاعد الأمامية أولاً قبل أن تتمكن من خفض مساند الظهر.

إذا كانت السيارة مزودة بميزة الطي الإلكتروني للمقعد الخلفي\* فستوجد الأزرار في منطقة الحمولة. يمكن كذلك خفض مساند الظهر يدوياً.

### طي مساند الظهر

١. اخفض مسند رأس المقعد الأوسط يدوياً.

٢. استمر في الضغط على الزر لطي المقاعد. توجد علامة **L** و **R** على الأزرار للدلالة على مسند الظهر الأيسر والأيمن على التوالي.

٣. يتم أوتوماتيكياً خفض مساند الظهر للوضع الأفقي. يتم أوتوماتيكياً خفض مساند الرأس كذلك.

للسماح بطي المقعد الخلفي يلزم أن تكون السيارة متوقفة مع فتح باب صندوق الأمتعة. يمكن كذلك طي مساند الظهر يدوياً باستخدام المقابض الموجودة أعلى المقاعد الطرفية.

### رفع مساند الظهر

١. حرك مسند الظهر لأعلى/للخلف باليد لحين تعشيق القفل الخاص به.

٢. يتم تمديد مساند الرأس يدوياً.

٣. عند الضرورة، ارفع مسند الرأس للمقعد الأوسط.





## عجلة القيادة


يمكنك ضبط وضع الارتفاع والطول لعجلة القيادة عن طريق سحب الرافعة أسفل عجلة القيادة باتجاهك<sup>٢</sup> بعيداً عنك. اضبط الموضع المطلوب ثم أعد الرافعة مكانها إلى وضع القفل.

### لوحة المفاتيح اليسرى

يتم تحديد دعم السائق في شاشة السائق باستخدام الأسهم في لوحة المفاتيح اليسرى بعجلة القيادة. عندما يكون الرمز باللون "الأبيض" فهذا دليل على أن الوظيفة نشطة. والرمز باللون "الرمادي" دليل على توقف الوظيفة أو وجودها في وضع الاستعداد.


### معاني رموز الشاشة:






 محدد السرعة\*

 مثبت السرعة

 مثبت السرعة التكيفي\*

### Pilot Assist

اضغط  لتشغيل أو إيقاف الوظيفة المحددة.

ضغطة قصيرة على  /  لزيادة/تقليل السرعة المحفوظة بمعدل ٥ كم/سا، وضغطة طويلة للزيادة/التقليل بمعدل ١ كم/سا.  /  لتقليل/زيادة المسافة إلى السيارة التي أمام سيارتك عند استخدام مثبت السرعة التكيفي وPilot Assist. ضغطة واحدة على  كذلك تعمل على مواصلة السرعة المحفوظة للوظيفة المحددة.

### لوحة المفاتيح اليمنى

استخدم لوحة المفاتيح اليمنى بعجلة القيادة للتنقل في شاشة السائق.

 يتم فتح/إغلاق قائمة تطبيقات شاشة السائق. من هنا يمكن التحكم في حاسوب الرحلات ومشغل الوسائط والهاتف والملاحة.



◀ ▶ قم بالتمرير بين التطبيقات المختلفة بالضغط على الزر لليمين والزر لليسار.

○ يمكنك تحديد خيار أو إلغاء تحديده أو تأكيده، مثال حدد قائمة حاسوب الرحلات أو احذف الرسالة في شاشة السائق.

▲ ▼ استعرض وظائف التطبيق المحدد عن طريق النقر لأعلى أو لأسفل.

ارفع/اخفض حجم صوت الوسائط بالضغط على ▼ و ▲ . إذا لم تكن أي وظيفة أخرى نشطة، فهذه الأزرار تعمل كعناصر تحكم في مستوى الصوت.

يتم تنشيط التعرف على الصوت باستخدام الزر ع/ك كما يتيح لك التحكم في الوسائط والملاحة والتحكم في المناخ على سبيل المثال، كل ذلك صوتيًا. قل على سبيل المثال "Play Avicii" (تشغيل Avicii) أو "Raise temperature" أو "Help" أو "Repeat" (تكرار) أو "Cancel".

لمزيد من المعلومات عن التحكم الصوتي ومزيد من الأمثلة للأوامر الصوتية، راجع دليل المالك.

#### حاسوب الرحلات

يقوم حاسوب الرحلات بحساب المسافة المقطوعة واستهلاك الوقود ومتوسط السرعة على سبيل المثال. يمكن تحديد المعلومات التي ترغب في ظهورها على شاشة السائق من حاسوب الرحلات. يقوم حاسوب الرحلات بحساب المسافة المتبقية حتى نفاد الخزان. لعرض الخيارات المختلفة، استخدم لوحة المفاتيح اليمنى بعجلة القيادة. عندما تعرض شاشة السائق "----" فهذا دليل على أنه لا يمكن التكهّن بالمسافة حتى نفاد الوقود.

## ذراع المقود الأيسر

يتم التحكم في وظائف المصباح الأمامي باستخدام مفتاح ذراع المقود الأيسر.

عند تحديد وضع **AUTO** ثم اكتشفت السيارة حلول الظلام/الضوء وتم ضبط الإضاءة وفقًا لذلك، على سبيل المثال عند حلول المساء أو عند دخول السيارة في نفق مظلم. يمكنك كذلك تدوير بكرة التحكم بالإصبع في ذراع المقود على **CA** للضوء العالي، والذي يتم تعتيمة أوتوماتيكيًا عند اكتشاف سيارات مقابلة. يتم تنشيط الضوء العالي اليدوي عن طريق تحريك ذراع المقود بعيدًا عنك. قم بإلغاء التنشيط عن طريق تحريك ذراع المقود باتجاهك.

**إضاءة المنحنيات النشطة\*** مصممة لتوفير أكبر قدر من الإضاءة في المنحنيات والتقاطعات وذلك عن طريق تتبع الضوء لحركة عجلة القيادة. تنشط الوظيفة أوتوماتيكيًا عند بدء تشغيل السيارة ويمكن إلغاء تنشيطها من عرض الوظيفة بالشاشة المركزية.

**ضوء الاقتراب\*** يقوم بتشغيل الإضاءة الخارجية عند فتح قفل السيارة بالمفتاح كما يساعدك في الوصول إلى سيارتك بأمان في الظلام.

**إعادة ضبط عداد مسافات الرحلة**

عداد مسافات الرحلة، يدوي (TM)، يمكن إعادة ضبط عداد مسافات الرحلة TM يدويًا عن طريق ضغطه طويلة على زر **RESET** من ذراع المقود الأيسر. يتم إعادة ضبط عداد مسافات الرحلة (TA) أوتوماتيكيًا في حالة عدم استخدام السيارة لمدة أربع ساعات.





استخدم وضع خدمة ماسحة الزجاج الأمامي، على سبيل المثال، عند استبدال أو تنظيف  
أو رفع شفرات الماسحة. يتم التنشيط من عرض الوظيفة بالشاشة المركزية.




## ذراع المقود الأيمن

يتحكم مفتاح ذراع المقود الأيمن في شفرات الماسحات ومستشعر المطر.

- حرك ذراع المقود للأسفل لإجراء مسح واحدة على الزجاج الأمامي.
  - حرك الذراع في خطوات لأعلى للمسح المتقطع والعادي وبسرعة كبيرة.
  - اضغط السرعة والفصل الزمني باستخدام بكرة التحكم بالإصبع في ذراع المقود.
  - حرك ذراع المقود باتجاه عجلة القيادة لتشغيل غاسلات الزجاج الأمامي والمصباح الأمامي وباتجاه لوحة العدادات لتشغيل غاسلات النافذة الخلفية.
-  اضغط على زر مستشعر المطر لتنشيط/إيقاف تشغيل مستشعر المطر. يبدأ مستشعر المطر بعمل ماسحات الزجاج الأمامي أوتوماتيكياً استناداً إلى كمية الماء التي يتم استشعارها على الزجاج الأمامي. أدر زر التحكم على ذراع المقود لأعلى/أسفل لرفع/لخفض الحساسية.

 اضغط للمسح المتقطع في ممسحة الزجاج الخلفي.

 اضغط للسرعة المتواصلة في ماسحات الزجاج الخلفي.



## التحكم في المناخ بمقصورة الركاب

### نظام جودة الهواء IAQS\*

نظام جودة الهواء IAQS هو جزء من Clean Zone Interior Package\* وهو نظام أوتوماتيكي بالكامل يعمل على تنظيف الهواء في مقصورة الركاب وتنقيته من الملوثات مثل الجزيئات والهيدروكربون وأكسيد النيتروجين وأوزون المستوى الأرضي. يتم تنشيط الوظيفة في العرض العلوي بالشاشة المركزية من الإعدادات ← المكيف ← مجس جودة الهواء.

### إعدادات المناخ

يتم التحكم في وظائف التحكم في المناخ للقسم الأمامي والخلفي من مقصورة الركاب عبر الشاشة المركزية والأزرار في الكونسول المركزي ومن خلفية كونسول النفق. يمكن كذلك التحكم في بعض وظائف المناخ باستخدام التحكم الصوتي.

يوجد الرمز المستخدم للوصول إلى عرض المناخ أسفل الشاشة من المنتصف. عندما يظهر النص Clean Zone باللون الأزرق، فهذا يدل على استيفاء الشروط المطلوبة لتوفير هواء نظيف في مقصورة الركاب.



- اضغط على AUTO للتحكم الأوتوماتيكي بالكامل في المناخ لمقصورة الركاب وفقًا لدرجة الحرارة المطلوبة. في وضع AUTO يمكن كذلك ضبط المروحة على خمسة سرعات أوتوماتيكية مختلفة بالإضافة إلى Max و Off.
- اضغط على أحد الرموز في صف المناخ بالحافة السفلى من الشاشة المركزية لضبط درجة الحرارة وتدفئة المقعد وسرعة المروحة.
- لمزامنة درجة الحرارة لكل المناطق مع درجة الحرارة جهة السائق - اضغط رمز درجة الحرارة جهة السائق ومزامنة درجة الحرارة.



## التوصيلات

يمكنك تشغيل/التحكم صوتيًا في الوسائط والرسائل النصية القصيرة ومكالمات الهاتف بالإضافة إلى توصيل السيارة بالإنترنت عبر مختلف الأجهزة الخارجية مثل الهواتف الذكية. يلزم أن تكون السيارة على الأقل في وضع الإشعال I بحيث تتمكن من استخدام الأجهزة المتصلة.

**عبر Bluetooth** يمكنك توصيل جهاز خارجي بالسيارة كي تتمكن من إدارة المكالمات الهاتفية والرسائل النصية القصيرة وبث الوسائط وتوصيل السيارة بالإنترنت. يمكن كذلك توصيل جهازي Bluetooth مرة واحدة، ولكن واحد فقط منهما يستطيع بث الوسائط.

١. قم بتنشيط Bluetooth في هاتفك. للاتصال بالإنترنت، قم بتنشيط ميزة الربط كذلك.

٢. افتح العرض الفرعي الهاتف في عرض الصفحة الرئيسية بالشاشة المركزية. اضغط على إضافة هاتف، أو في حالة توصيل أحد الأجهزة، اضغط على تغيير.

٣. حدد الهاتف الذي ترغب في توصيله واتبع الخطوات الواردة على الشاشة والهاتف. لاحظ أنه في بعض الهواتف يلزم تنشيط وظيفة الرسائل.

**عبر Wi-Fi** يمكنك توصيل السيارة بالإنترنت من أجل استخدام راديو الإنترنت والخدمات الصوتية عبر تطبيقات السيارة والتواصل مع الوكيل من خلال السيارة وكذلك تنزيل البرامج على سبيل المثال.

١. قم بتنشيط الربط على الهاتف.

٢. اضغط على الإعدادات من العرض العلوي بالشاشة المركزية.

٣. انقر على اتصال ← Wi-Fi ثم قم بتنشيط اتصال Wi-Fi.

### التوصيل عبر مودم السيارة<sup>٢</sup>


١. أدخل بطاقة SIM الشخصية في الحامل بمنطقة الحمول.

٢. اضغط على الإعدادات ← اتصال ← إنترنت عن طريق مودم سيارة في العرض العلوي.

٣. قم بالتنشيط عن طريق وضع علامة في مربع إنترنت عن طريق مودم سيارة.

<sup>٢</sup> للسيارات المزودة بنظام Volvo On Call \* فقط. عند التوصيل باستخدام مودم السيارة ستستخدم خدمات Volvo On Call اتصال الإنترنت.

## الربط


عند توصيل السيارة بالإنترنت يمكنك مشاركة اتصال الإنترنت (نقطة توصيل Wi-Fi) مع الأجهزة الأخرى من الإعدادات بالعرض العلوي. اضغط اتصال  نقطة Wi-Fi في السيارة.

عبر USB/AUX يمكنك توصيل جهاز خارجي لتشغيل الوسائط. عند تنشيط الربط عبر USB في الهاتف، يمكنك كذلك توصيل السيارة بالإنترنت. يمكنك كذلك استخدام منفذ USB من أجل Apple Car Play/Android Auto.

### 1 مقبس USB وAUX

2 مقبس ١٢ فولت. يوجد كذلك مقبس ١٢ فولت في منطقة الحمولة.

### إدارة المكالمات الهاتفية


يمكن إجراء مكالمات واستقبالها من هاتف متصل بواسطة Bluetooth إما عن طريق لوحة المفاتيح اليمنى بعجلة القيادة أو عن طريق العرض الفرعي الهاتف بالشاشة المركزية من عرض الصفحة الرئيسية. إضافة إلى ذلك، يمكنك التعامل مع المكالمات عن طريق التحكم الصوتي. اضغط رمز التحكم الصوتي  ثم قل على سبيل المثال "الاتصال [جهة اتصال]".

### تشغيل الوسائط

لتشغيل ملفات صوتية من جهاز خارجي، يلزمك توصيله بالسيارة باستخدام طريقتك المفضلة، ثم فتح تطبيق Bluetooth أو USB أو AUX من عرض التطبيقات في الشاشة المركزية، على حسب طريقة التوصيل. لتشغيل ملفات صوتية من جهاز iPod، حدد تطبيق iPod بغض النظر عن وسيلة الاتصال.

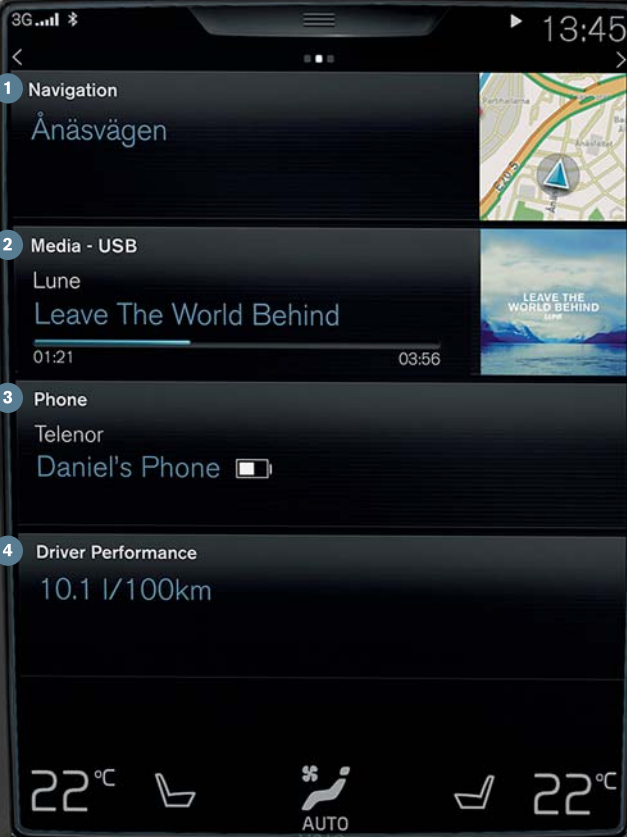
تتيح لك وظيفة Apple CarPlay/Android Auto إمكانية استخدام تطبيقات معينة في هاتفك من خلال السيارة، على سبيل المثال لتشغيل ملفات صوتية أو سماع إرساليات البودكاست. تحدث عملية التفاعل من خلال الشاشة المركزية بالسيارة أو بواسطة الهاتف.

في حالة توفر iPhone، يلزم تنشيط وظيفة التعرف على الصوت Siri قبل استخدام Apple CarPlay. قم بالتوصيل إلى منفذ USB. في حالة وجود أكثر من منفذ، استخدم المنفذ المحاط بإطار أبيض. اضغط على Apple CarPlay/Android Auto من عرض التطبيقات للتنشيط.

قم بتنشيط التحكم الصوتي مع Apple CarPlay/Android Auto بضغطة طويلة على الزر  في لوحة المفاتيح اليمنى بعجلة القيادة. ضغطة قصيرة لتنشيط نظام التحكم الصوتي الخاص بالسيارة.

يتم إيقاف تشغيل بلوتوث عند استخدام Apple CarPlay. استخدم اتصال إنترنت بديلاً عند الحاجة.








## عرض الصفحة الرئيسية

عند تشغيل الشاشة المركزية فإنها تبدأ في عرض الصفحة الرئيسية، من هناك يمكنك الوصول إلى العروض الفرعية للملاحة والوسائط والهاتف بالإضافة إلى آخر وظيفة تم استخدامها في السيارة.


**1 الملاحة** - اضغط هنا للوصول إلى الملاحة في الخريطة بواسطة Sensus Navigation\*.

**تحديد الوجهة بواسطة عنوان** - اضغط على . تتغير صورة الخريطة للبحث بواسطة العنوان.

**ضبط الوجهة باستخدام الخريطة** - قم بتكبير حجم الخريطة باستخدام  ثم اضغط مع الاستمرار على الوجهة التي ترغب في السفر إليها.

**حذف وجهة** - اضغط على الرمز للوجهة ثم على حذف.

**2 الوسائط** - يظهر هنا، على سبيل المثال، الملف الصوتي الذي تشغيله من الجهاز الخارجي أو عند تحديد راديو FM من عرض التطبيقات. اضغط على العرض الفرعي للوصول إلى الإعدادات. من هنا يمكنك مشاهدة مكتبتك الصوتية ومحطات الراديو المتصلة بالإنترنت وغيرها.

**3 الهاتف**، من هنا يتم الوصول إلى وظيفة الهاتف. انقر على العرض الفرعي لتوسيعه. هنا، على سبيل المثال يمكنك الاتصال من سجل المكالمات أو قائمة جهات الاتصال أو إدخال رقم يدويًا باستخدام لوحة المفاتيح. بعد تحديد رقم، اضغط على مكالمة أو .

**4 وظائف السيارة الأحدث استخدامًا** - هنا يمكنك مشاهدة آخر وظيفة تم استخدامها بالسيارة والتي لا تظهر في أي من العروض الفرعية الأخرى. على سبيل المثال حالة السيارة أو أداء السائق أو Lane Keeping Aid. يمكنك الضغط على العرض الفرعي للوصول إلى آخر وظيفة تم استخدامها.

3G



13:45



### Vehicle functions



ESC Sport Mode  
OFF



Lane Keeping  
Aid



Park Assist



Cross Traffic  
Alert



Distance Alert



Start/Stop



Camera



Park In



Park Out



Headrest fold



Head-up display  
adjustments



Road Sign  
Information



Head-up display



BLIS



Active Bending  
Lights

22°C



AUTO



22°C

## عرض الوظيفة وعرض التطبيقات

### عرض الوظيفة

عند السحب من اليسار إلى اليمين<sup>٥</sup> في عرض الصفحة الرئيسية ستصل إلى عرض الوظيفة. من هنا يمكنك تنشيط/إلغاء تنشيط مختلف وظائف السيارة، على سبيل المثال شاشة على الزجاج \* ومساعد الركن و Lane Keeping Aid. يتم التنشيط/إلغاء التنشيط بالضغط على الرمز المناسب. بعض الوظائف تفتح في نافذة مستقلة.

ارجع للخلف في هيكل القائمة بالضغط على زر الصفحة الرئيسية الموجود أسفل الشاشة.

### عرض التطبيقات

امسح من اليمين لليسار<sup>٥</sup> في عرض الصفحة الرئيسية للوصول إلى عرض التطبيق. هنا يمكنك مشاهدة التطبيقات المرفقة مع السيارة بالإضافة إلى التطبيقات التي تختار تنزيلها وتثبيتها بنفسك.

تنزيل أو تحديث أو إلغاء تثبيت التطبيقات بالنقر على مركز التنزيلات في عرض التطبيقات. ليتمكن إتمام هذا الأمر يلزم توصيل السيارة بالإنترنت.



تنزيل - اضغط على تطبيقات جديدة ثم حدد التطبيق المطلوب. حدد تثبيت لتنزيل التطبيق.

تحديث - اضغط على تثبيت الكل لتحديث كل التطبيقات. حدد تحديثات التطبيق لعرض قائمة بالتحديثات الممكنة. حدد التطبيق المطلوب ثم انقر على تثبيت.

إلغاء التثبيت - اضغط على تحديثات التطبيق ثم حدد التطبيق المطلوب. انقر على إزالة تثبيت لإزالة تثبيت التطبيق.

### البحث عن برامج النظام وتحديثها

— انقر على تحديثات النظام لعرض التحديثات المتاحة.

— اضغط على تثبيت الكل لتحديث كل البرامج أو على تثبيت لتحديث برامج محددة.

تحريك الرموز - يمكن تحريك التطبيقات والأزرار الخاصة بوظائف السيارة في عرض التطبيقات وعرض الوظيفة على التوالي وذلك عند الحاجة.

١. اضغط أحد الرموز مع الاستمرار.

٢. اسحب الرمز إلى موقع فارغ في العرض ثم حرره.

<sup>٥</sup> ينطبق على السيارات ذات عجلة القيادة اليسرى. في السيارات ذات عجلة القيادة اليمنى - امسح في الاتجاه العكسي.



Settings



Owner's manual



Profile



Car message stored in Car status application



Passenger



TuneIn is installing



New position received

Download Centre

No connection to service



CLEANZONE<sup>®</sup>

20°C



AUTO



22°C

## العرض العلوي

الجزء العلوي من الشاشة يحتوي على علامة تبويب يمكنك سحبها للأسفل للوصول إلى العرض العلوي. من هنا يمكنك الوصول إلى إعدادات ودليل المالك وملف تعريفك بالإضافة إلى الرسائل المحفوظة بالسيارة.

### التفضيلات الشخصية

يمكنك ضبط عدد كبير من التفضيلات الشخصية في الإعدادات **My Car**، على سبيل المثال تغيير مظهر الشاشة المركزية وظهور المعلومات عليها.

### توصيل مفتاح للتحكم عن بُعد بأحد ملفات تعريف السائق

ويمكن ربط كل مفتاح بملف تعريف للسائق من إعدادات **النظام** **ملفات تعريف السائق**. حدد أحد ملفات تعريف السائق (لا يمكن توصيل مفتاح بملف التعريف الضيف). يظهر عرض الصفحة الرئيسية مرة أخرى. اسحب للأسفل من العرض العلوي مرة أخرى، ثم كرر بما يتماشى مع ما هو مذكور أعلاه وحدد تعديل من ملف التعريف المختار ثم قم بتوصيل المفتاح. عند استخدام مفتاح مرتبط، يتم تهيئة السيارة وفقًا للمتطلبات الخاصة على سبيل المثال مثل الشاشات والمرايا والمقعد الأمامي والملاحة\* ونظام الصوت والوسائط واللغة والتعرف على الصوت.

### وضع القيادة الفردي\*

عند الرغبة في تهيئة أحد أوضاع القيادة **Comfort** أو **Eco** أو **Dynamic** أو **Off Road**، يمكنك تنشيط وضع القيادة من الإعدادات **وضع قيادة فردي**. بمجرد الانتهاء من ضبط الإعدادات، حدد **Individual** من أوضاع القيادة بكونسول النفق.

### مستويات صوت النظام

عند الرغبة في ضبط أو إيقاف صوت النظام على سبيل المثال نغمات لوحة المفاتيح ونغمات للمس، انتقل إلى الإعدادات **الصوت** **أصوات النظام**.





## دعم السائق

### Pilot Assist

Pilot Assist هي وظيفة راحة تساعد في الحفاظ على السيارة بين علامتي الحارة المرورية وكذلك للحفاظ على مسافة مضبوطة مسبقًا بين سيارتك والسيارة التي أمامك.

يتم تحديد Pilot Assist وتنشيطها باستخدام لوحة المفاتيح اليسرى بعجلة القيادة. لكي تعمل مساعدة التوجيه يلزم السائق على سبيل المثال لا الحصر، وضع الأيدي على عجلة القيادة وأن تكون علامات الحارة المرورية واضحة.

أثناء تنشيط مساعدة التوجيه، تعرض شاشة السائق رمز عجلة قيادة باللون الأخضر.

سيارتك مزودة بالعديد من الوظائف التي تساعدك على القيادة بأمان وكذلك بإمكانها الوقاية من الحوادث. يمكنك تنشيط هذه الوظائف من عرض الوظائف في الشاشة المركزية. تذكر أن وظائف دعم السائق هي مجرد وظائف مساعدة وأن السائق يتحمل المسؤولية الكاملة لقيادة السيارة بأسلوب آمن.

### City Safety

تعمل وظيفة City Safety<sup>٧</sup> على تحذير السائق عند وجود أي عقبات عن طريق إشارات مرئية ومسموعة. يتم فرملة السيارة أوتوماتيكيًا إذا لم يستجب السائق في الوقت المناسب في حالة حدوث خطر تصادم. ومن بين الوظائف الأخرى يمكن لوظيفة City Safety الوقاية من التصادم ومساعدة السائق في حالة حدوث خطر تصادم مع سيارات أو حيوانات كبيرة أو مشاة أو راكبي دراجات. يتم تنشيط City Safety أوتوماتيكيًا عند تشغيل المحرك.

### \* (CTA) Cross Traffic Alert

CTA تحذر من المرور المتعارض خلف السيارة ويتم تنشيطها عند تعشيق ترس الرجوع للخلف أو إذا كانت السيارة تتحرك بفعل القصور الذاتي للخلف.



### \* (BLIS) Blind Spot Information

تعمل وظيفة BLIS على توفير معلومات عن السيارات الموجودة في النقطة غير المرئية وكذلك السيارات التي تقترب من سيارتك بسرعة كبيرة في كل من الحارة اليمنى واليسرى القريبتين من السيارة.



### \* (LKA) Lane Keeping Aid

إذا كانت السيارة على وشك عبور خط الحارة المرورية، فستساعدك وظيفة مساعد الحارة المرورية LKA بشكل نشط في توجيه السيارة للعودة مرة أخرى داخل الحارة المرورية. كما ستحصل على تنبيه صوتي أو عن طريق الاهتزاز في عجلة القيادة.



إعدادات كيفية تفاعل LKA والتحذير في حالة مغادرة السيارة للحارة المرورية توجد في الإعدادات بالعرض العلوي في الشاشة المركزية. حدد

My Car ← IntelliSafe ← مساعد الحفاظ على الحارة المرورية. هنا يمكنك كذلك تنشيط/إلغاء تنشيط وظيفة Run-off Mitigation<sup>\*</sup>، والتي بإمكانها توفير المزيد من الدعم في حالة حدوث خطر الانحراف عن الطريق. تعمل السيارة في هذه الحالة على توجيه نفسها للرجوع إلى المسار الطبيعي وكذلك الفرملة أوتوماتيكيًا.

<sup>٧</sup> لا تتوفر في جميع الأسواق.







## مساعدة الركن

### \*Park Assist Pilot

يفحص نظام مساعد الركن مساحة الركن المتوفرة ثم يدير عجلة القيادة لتوجيه السيارة إلى هذه المساحة. وتتحصر مهمتك في الانتباه لما يحدث حول السيارة واتباع التعليمات التي تظهر على الشاشة المركزية وتحديد الترس المناسب والتحكم في السرعة والفرملة/التوقف.

#### الفرملة بواسطة Park Assist Pilot

١. اضغط زر Driving in (الدخول) في عرض الوظيفة. يمكن الدخول بسرعة ٢٠ كم/سا بحد أقصى. يجب أن تكون المسافة بين السيارة ومساحات الركن حوالي ١ متر تقريبًا أثناء بحث السيارة عن مساحة ركن.
٢. أوقف السيارة عندما تنصحك الرسومات والنصوص في الشاشة المركزية بالعثور على مساحة ركن مناسبة. ستظهر نافذة منبثقة.
٣. اتبع التعليمات التي ستظهر على الشاشة المركزية. استعد لوقف السيارة عندما تنصحك المعلومات التي تظهر على الشاشة المركزية بذلك.

مغادرة مساحة الوقوف

يمكن استخدام الوظيفة فقط في حالة الركن المتوازي.

١. اضغط زر الخروج من الركن في عرض الوظيفة.
٢. اتبع التعليمات التي ستظهر في الشاشة المركزية.

#### كاميرا مساعد الركن\*

تساعد كاميرا مساعد الركن السائق على ملاحظة أي عقبات حول السيارة باستخدام صور الكاميرا والرسومات في الشاشة المركزية. يتم تحديد عروض الكاميرا وخطوط مساعدة الركن في الشاشة المركزية. يمكن تشغيل الكاميرا تلقائيًا عند تحديد ترس الرجوع للخلف. ويوجد إعداد هذه الميزة من الإعدادات في العرض العلوي بالشاشة المركزية.

— حدد My Car ← مساعد الركن ← تنشيط كاميرا الرجوع للخلف تلقائيًا.

يمكن كذلك تشغيل كاميرا مساعد الركن يدويًا:

— اضغط على رمز الكاميرا في عرض الوظيفة لتنشيط/إلغاء تنشيط الوظيفة.





## متعة قيادة أكثر نقاء

عن طريق التخطيط لرحلتك والقيادة بأسلوب اقتصادي، يمكنك تقليل استهلاك الوقود وكذلك تقليل انبعاثات ثاني أكسيد الكربون والملوثات الأخرى الصادرة في الهواء. بهذه الطريقة سيقُل الأثر البيئي وكذلك تقل تكلفة استهلاك الوقود. بعض العوامل يمكنك التأثير فيها بنفسك، والبعض الآخر لا. فيما يلي بعض النصائح.

خطط لقيادتك من خلال اتباع ما يلي دوماً:

- خطط للرحلة - التوقف الكثير غير الضروري والقيادة بسرعة غير متناسبة يؤثران في زيادة استهلاك الوقود.

احرص على القيادة الاقتصادية من خلال اتباع ما يلي:

- قم بتنشيط وضع القيادة Eco (اقتصادي) - يمكنك تهيئة السيارة لمزيد من القيادة الموفرة للطاقة.
- تجنب تشغيل المحرك أثناء وقوف السيارة - أوقف تشغيل المحرك عند وقوف السيارة لمدة طويلة.
- احرص على القيادة بسرعة ثابتة مع ترك مسافة بينك وبين السيارات الأخرى والكائنات وذلك لتقليل الفرملة.
- احرص على القيادة دوماً مع توفير قيمة ضغط الإطار الصحيحة وافحصها دورياً. حدد ضغط الإطار Eco (اقتصادي) لتحقيق أفضل نتيجة.
- تجنب القيادة أثناء فتح النوافذ.
- العوامل التي لا يمكنك التأثير فيها
- الحالة المرورية.
- ظروف الطريق والطبوغرافيا.
- الحرارة الخارجية واتجاه الريح.

## نصوص خاصة

يحتوي دليل المالك والأدلة الأخرى على تعليمات أمان وكل نصوص التحذير والنصوص المهمة ونصوص الملاحظات التي يجب قراءتها. بعض الوظائف تطبق فقط في بعض الأسواق.



### دليل البدء

في السيارات المزودة بنظام Volvo On Call ، لا يعمل النظام إلا في مناطق يتوافر بها تغطية محمول لشركاء Volvo On Call وفي الأسواق التي تتوافر بها الخدمة. الاضطرابات الجوية أو تغطية الإرسال الضعيفة قد تتسبب في فشل الاتصال، مثلاً في المناطق ذات الكثافة الضخمة.

بخصوص التحذيرات والنصوص المهمة والملاحظات الخاصة بخدمة Volvo On Call ، راجع العقد الساري على اشتراك Volvo On Call بالاصلاح إلى دليل المالك.

### دليل البدء

Sensus Navigation\*: اسرف كل انتباهك على الطريق وتحقق من عدم تشتيتك انتباهك عن القيادة. اتبع قوانين المرور وقم بالقيادة بشكل متقن. قد تتسبب أحوال الطقس السيئة وأحوال الطريق في تقليل فاعلية بعض التتابعات.

### لمحة عامة، الأجزاء الخارجية

انتبه لخطر الانحسار أثناء علميتي الفتح/القفل. وتحقق من عدم وجود أحد بالقرب من باب صندوق الأمتعة بسبب احتمال وقوع حوادث خطيرة نتيجة الانحسار. دائماً شغل باب صندوق الأمتعة بحذر.

### لمحة عامة، الأجزاء الداخلية

إذا لم يتم تشغيل السيارة بمفتاح تشغيل/إيقاف تشغيل الوسادة الهوائية للراكب، فيستحيل الوسادة الهوائية تنشطه دوماً. تجنب وضع الطفل على وسادة رفع الطفل في مقعد الطفل أو في مقعد الطفل المواجه للخلف على مقعد الراكب الأمامي أثناء تنشيط الوسادة الهوائية. ينبغي عدم جلوس الأشخاص الذين هم أقصر من ١٤٠ سم إطلاقاً في مقعد الراكب الأمامي عندما تكون الوسادة الهوائية في وضع التنشيط. ينبغي عدم جلوس الأشخاص الذين يزيد طولهم عن ١٤٠ سم إطلاقاً في مقعد الراكب الأمامي عندما تكون الوسادة الهوائية في وضع الإغاة التنشيط. لا تسمح لأي شخص بجلوس في مقعد الراكب الأمامي إذا كانت الرسالة النصية في لوحة السقف تشير إلى إيقاف تشغيل الوسادة الهوائية، وكذلك عندما يظهر رمز التحذير الخاص بنظام الوسادة الهوائية في شاشة السائق. فذلك يشير إلى حدوث خلل جسيم. توجه لإحدى ورش الخدمة بأسرع ما يمكن. تتصاح فو لو بالاتصال بورشة فو لو ممتحدة.

### لمحة عامة، الأجزاء الداخلية

احرص دوماً على إزالة مفتاح التحكم عن بُعد من السيارة عند مغادرتها، واحرص كذلك على وجود النظام الكهربي للسيارة في وضع الإنشغال.

### لمحة عامة، الأجزاء الداخلية

قم دائماً باستخدام فرامل الوقوف عند ركن السيارة على منحدر - إذ أن ترك السيارة في وضع الحركة، أو الوضع P إذا كانت مزودة بصندوق تروس أوتوماتيكي ليس كافياً لتثبيت السيارة في جميع المواقع.

### طى مساند الظهر في المقعد الخلفي

احرص على قفل مساند الظهر بإحكام بعد خفضها أو رفعها. احرص على قفل مساند الرأس بإحكام بعد رفعها.

### عجلة القيادة

التعرف على الصوت: ودائماً ما يتحمل السائق المسؤولية كاملة عن قيادة المركبة بطريقة آمنة وعن التوافق مع كل قواعد الطريق المطبقة.

### التحكم في المناخ بمقصورة الركاب

يجب عدم استخدام المقاعد المدفئة\* بواسطة الأشخاص الذين يجدون صعوبة في إدراك زيادة درجة الحرارة نتيجة لفحص الإحساس أو الذين يجدون مشكلات في تشغيل أزرار التحكم في تفتة المقاعد. وإلا فقد يعانون من إصابات الحروق.

### دعم السائق

يعتبر BLIS و CTA بمثابة وسيلة تكميلية وليست بديلاً عن القيادة الآمنة واستخدام مرآيا الرؤية الخلفية. ولا يمكن لذهين النظامين أن يتحملا المسؤولية بدلاً من السائق. تقع المسؤولية دوماً على السائق عند تغيير الحارة المرورية والرجوع بأمان للخلف. ولا يعمل نظام BLIS في المنحنيات الحادة أو أثناء رجوع السيارة للخلف.

### دعم السائق

مساند الحفاظ على الحارة المرورية Run-off و LKA Mitigation عبارة عن وسيلتان للمساعدة فقط ولا تتصلان في كل ظروف القيادة أو الأحوال المرورية أو الجوية أو أحوال الطريق. يتحمل السائق دائماً المسؤولية المطلقة عن ضمان السلامة المركبة وبسلامة واتباع القوانين ولوائح حركة المرور على الطرق وأجبة التطبيق، أو تستطيع الوظائف اكتشاف العوائق أو القضاين أو العقبات المشابهة على جانب الطريق.

### دعم السائق

يمثل City Safety وسيلة مساعدة للسائق فحسب ولا يمكن تشغيله في جميع مواقف القيادة أو أحوال المرور أو ظروف الطقس أو الطريق. يعتمد على الوظيفة اكتشاف كل المشاة/راكبي الدراجات في جميع الأحوال. ويعمل نظام التحذير فقط في الحالات التي تطوي على خطر اصطدام شديد. يتم إيقاف عمل التحذيرات وتختلات القرمة بالنسبة للمشاة وراكبي الدراجات الهوائية عند سرعات السيارة التي تتجاوز ٧٠ كم/سا (٤٣ ميل في الساعة). يمكن أن تساعد وظيفة الكبح الأوتوماتيكي في City Safety على منع التصادم أو تقليل من قوته. لضمان الأداء الأمثل للقرمة، ينبغي أن يقوم السائق دائماً بضغط دواسة الفرامل - حتى إذا تم تشغيل القرمة الأوتوماتيكية للسيارة. يتحمل السائق مسؤولية الحفاظ على مسافة وسرعة مناسبتين.

### دعم السائق

Pilot Assist عبارة عن وسيلة مساعدة ولا يمكنها التعامل في جميع الحالات المرورية أو الطقس أو ظروف الطريق. يتحمل السائق المسؤولية دوماً عن قيادة السيارة ويتعين عليه التدخل في حالة عدم توفير Pilot Assist للسرعة المناسبة أو القوة الزمنية المناسبة أو مساعدة التوجيه المطلوبة. يلزم عدم استخدام Pilot Assist إلا في حالة توفر خطوط واضحة للحارات المرورية على الطرق السريعة لكلا جانبي الحارة المرورية. لا يستخدم Pilot Assist القرمة مع الأشخاص أو الحيوانات أو الأجسام أو المقطورات الصغيرة/ المنخفضة أو القائمة أو السيارات البطيئة أو المتوقفة. لا تستخدم Pilot Assist في المرور داخل المدينة أو في التقاطعات أو في الطرق الضيقة أو في الطقس السيء على سبيل المثال.

### مساند الركن

لا تعمل وظيفة Park Assist Pilot في جميع المواقع ولكنها مصممة فقط كوسيلة مساعدة تكميلية. يتحمل السائق دائماً المسؤولية النهائية اتجاه قيادة المركبة بطريقة آمنة والانتباه إلى الأشياء المحيطة ومستشعري الطريق الآخرين المتقربين منه أو المارين به أثناء الركن.

### مساند الركن

نُصحت كاميرا الوقوف وسيلة مساعدة ولا يمكن أن تحل محل مسؤوليات السائق. للكاميرا نطاق زرع فعال لا يمكن عندها اكتشاف العوائق. كن حذراً من الأشخاص أو الحيوانات القريبة من السيارة.



### مهم

### لمحة عامة، الأجزاء الداخلية

توجد وحدة الشاشة العليا\* التي يتم عرض المعلومات منها في لوحة العدادات. لتجنب تلف زجاج غطاء وحدة الشاشة - لا تقم بوضع أي أشياء على زجاج الغطاء وتحقق من عدم وقوع أي أشياء عليه.

### الشاشة المركزية

يلزم خلخ قطعة القماش المصنوعة من الألياف المصغرة والمستخدمة لتنظيف الشاشة المركزية من أي رمال أو أتربة أو ما شابه. ولا تقم بتعرض الشاشة للحرارة. عند تنظيف الشاشة المركزية، اضغض برفق على الشاشة. فقد يؤدي الضغط بقوة إلى تلف الشاشة.

لا تقم برش أي سائل أو مادة كيميائية مباشرة على الشاشة المركزية. تتعرض الشاشة المركزية من مواد تنظيف اللوافة أو أي مواد منظفة أخرى أو رش الإيروسول أو المذيبات أو الكحول أو الأمونيا أو مواد التنظيف التي تحتوي على مواد كاشطة. تجنب استخدام أقمشة كاشطة أو مناشف ورقية أو مناديل فيده المواد قد تخدش الشاشة المركزية.

### طى مساند الظهر في المقعد الخلفي

تحقق من عدم وجود ركاب أو أي أجسام على المقعد الخلفي. ولا يمكن كذلك توصيل أحزمة المقاعد. يلزم أن تكون وسادة رفع الطفل المدججة\* بمنس الذراع\* على المقعد الأوسطي في وضع التراجع.

### ذراع المقود الأيمن

قبل وضع شفرات المساحات في وضع الخدمة، تأكد من عدم تعجدها. في حالة طي أذرع المساحات في وضع الخدمة لأعلى من الزجاج الأمامي، يجب طيها لأسفل مرة أخرى على الزجاج الأمامي قبل

تنشيط المساحات. وهذا لتجنب خدش الزجاج الموجود على غطاء المحرك.

### التحكم في المناخ بمقصورة الركاب

يتخذ بدء تهوية المقعد إذا كانت درجة حرارة مقصورة الركاب منخفضة جداً. وهذا لتجنب تبريد الشخص الجالس على المقعد.

### التوصيلات

يبلغ الحد الأقصى للمأخذ ١٠ أمبير (١٢٠ واط) إذا تم استخدام مأخذ كهربائي ١٢ فولت في المرة بمقصور التفت. أما إذا تم استخدام كلا المأخذين في كونسول التفت في نفس الوقت، فبالإمكان استخدام ٧,٥ أمبير (٩٠ واط) لكل مأخذ. يبلغ الحد الأقصى للمأخذ ١٠ أمبير (١٢٠ واط) للمأخذ الكهربائي ١٢ فولت في منطقة المحولة. الحد الأقصى للمأخذ ١٥٠ واط لمقبس ٢٣٠ فولت.



### ملاحظة

### لمحة عامة، الأجزاء الخارجية

يمكن أن تنشأ الحواجز والمعالجات والكهرومغناطيسية على وظائف في مفتاح التحكم عن بُعد. تجنب وضع مفتاح التحكم عن بُعد بالقرب من أي أجسام معدنية أو أجهزة إلكترونية، مثل الهواتف المحمولة أو الحواسيب اللوحية أو أجهزة الكمبيوتر المحمولة أو الشواحن - ويفضل أن تكون المسافة بين المفتاح وهذه الأجهزة أكبر من ١٥-١٠ سم.

### لمحة عامة، الأجزاء الخارجية

باب صندوق الأمتعة العامل بالكهرياء: إذا كان النظام في وضع التشغيل باستمرار لمدة طويلة، فيستد إيقافه لتفادي فرط التحميل. ويمكن استخدامه مرة أخرى بعد مرور حوالي دقيقتين. هناك احتمال العمل بفاعلية منخفضة أو عدم العمل مطلقاً في حالة وجود كميات كبيرة من الثلج أو الأوحال أو ما شابهها على وفي المقعد الخلفي. لهذا السبب، احرص دوماً على نظافة هذا المكان.

### لمحة عامة، الأجزاء الداخلية

عند تنشيط Forward Collision Warning\*، يتم وضع رسومات Forward Collision Warning بدلاً من معلومات الشاشة العليا. وتعضيه هذه الرسومات حتى في حالة إيقاف تشغيل الشاشة العليا. يتخذ عرض السائق مشاهد المعلومات في الشاشة العليا في حالة ارتدائه لنظارة شمسية مستقطبة أو إذا كان لا يجلس متركزاً على مقعد السائق أو في حالة وجود أي أجسام في زجاج غطاء وحدة الشاشة أو في ظروف الإضاءة غير المناسبة.

قد تتسبب بعض العيوب البصرية في حدوث صناع وشعور بالإرهاق أثناء استخدام الشاشة العليا.

### عجلة القيادة

قد تحدث بعض الانحرافات عند حساب المسافة المقطوعة في حالة تغير أسلوب القيادة.

### التحكم في المناخ بمقصورة الركاب

لا يمكن زيادة سرعة التفتة أو التبريد من خلال تحديد درجة حرارة أعلى أو أقل من درجة الحرارة الفعلية المطلوبة.

#### التوصيلات

يتم نقل البيانات (حركة البيانات) عند استخدام الإنترنت، وهذا قد يكلفك بعض المصاريف. قد يكلف تنشيط تجوال البيانات ونقاط توصيل Wi-Fi مزيداً من المصاريف. اتصل بمشغل الشبكة للاستفسار عن تكلفة حركة البيانات. عند التنزيل باستخدام الهاتف المحمول، انتبه لتكاليف تنزيل البيانات.

#### التوصيلات

لا تتحقق فولفو من محتويات تطبيق Apple CarPlay/Android Auto. يمكن فقط استخدام Apple CarPlay في حالة تعطيل Bluetooth. وبالتالي ففي حالة توصيل هاتف أو مشغل وسائط بالسيارة عبر Bluetooth فإنه لن يكون متاحاً أثناء تنشيط CarPlay/Android Auto. لتوصيل السيارة، استخدم Wi-Fi أو المودم المضمن بالسيارة\*.

#### التوصيلات

في حالة تحديث نظام تشغيل الهاتف، فمن المحتمل عندئذ أن يتم مقاطعة الإقران. في هذه الحالة، احذف الهاتف من السيارة ثم أعد عملية الإقران مرة أخرى.

#### التوصيلات

قد يؤثر تنزيل البيانات في الخدمات الأخرى التي تقوم بنقل البيانات مثل راديو الإنترنت. في حالة تقادم التأثير على الخدمات الأخرى بحيث يتسبب بإفساد النظام، فيمكن مقاطعة عملية التنزيل. أو، قد يكون من المناسب إيقاف تشغيل الخدمات الأخرى أو مقاطعتها.

#### التوصيلات

تجدر الإشارة إلى أن بعض الهواتف تقوم بإيقاف تشغيل ميزة الربط بعد قطع الاتصال مع السيارة. وبالتالي يلزم إعادة تنشيط ميزة الربط في الهاتف في المرة التالية التي ترغب في استخدامها.

#### مساعدة الركن

حافظ على عدسة الكاميرا نظيفة من القاذورات والثلج والجليد لضمان الحصول على أفضل وظيفة. وهو أمر له أهمية خاصة في ظروف الإضاءة الضعيفة.

